

**JPNS5020: Methods of Teaching East Asian Languages  
(Japanese)  
Fall, 2008**

Class: 3:30-6:15pm, Tuesdays  
MUEN E064

Instructor: Kyoko Saegusa  
Woodbury (WDBY) 315  
303 492 6699  
[saegusa@colorado.edu](mailto:saegusa@colorado.edu)  
Office Hours: by appt.

**Course Objectives**

At the end of the semester, students are expected to demonstrate the following:

- ◆ Basic working knowledge of foreign language teaching methodology
- ◆ Comprehension of what specific teaching methods do for teachers and students
- ◆ Competent application of selective methods
- ◆ Basic knowledge of current issues in foreign language education
- ◆ Basic understanding of class management and what it takes to teach a language course at a college level

**Requirements and Evaluation**

1. Participation and contribution	25%
• Reading assignments and preparation	
• Class discussion	
• Weekly reflection	
2. Micro-teaching presentations (3)	10
3. Mid-term take home exam	15
4. Class observations and reflections (3)	15
5. Article and literature review (3)*	10
6. Mock CLIP administration	5
7. Teaching philosophy statement	5
8. Final take home exam	15

\*If you are taking this course to meet the methodology requirement for the teacher certification program, you must choose the topic of standards-based instruction and assessments for this requirement:

- ↳ National and Colorado requirements, issues
- ↳ Content vs. performance standards
- ↳ Specifics and application
- ↳ You may also interview Mike Kleinkopf and/or other teachers on methods, philosophy, student clientele, standards, constraints and restrictions, articulation. An interview with Kleinkopf sensei or any other high school sensei count as one article.

## Required Textbooks and Materials

- ◆ Alice Omaggio Hadley, *Teaching Language in Context*, 3<sup>rd</sup> ed. Boston, Heinle & Heinle, 2001
- ◆ Zeljko Cipris and Shoko Hamano, *Making Sense of Japanese Grammar: A Clear Guide Though Common Problems* Honolulu, University of Hawai'i Press, 2002
- ◆ Additional on-line reference materials and handouts

## More on Requirements

### 1. Participation and contribution 25%

- Reading assignments and preparation
- Class discussion
- ★ Weekly reflective log
  
- ◆ TLC (Alice Omaggio Hadley, *Teaching Language in Context*, 3<sup>rd</sup> ed. ) has an on-line workbook at [http://www.heinle.com/cgi-wadsworth/course\\_products\\_wp.pl?fid=M20b&discipline\\_number=304&product\\_isbn\\_issn=0838417051](http://www.heinle.com/cgi-wadsworth/course_products_wp.pl?fid=M20b&discipline_number=304&product_isbn_issn=0838417051)

Turn in your on-line workbook exercises weekly and be prepared to discuss the assigned chapter in class. When you read Hadley book, always ask, “How does all this talk about methodology fit into my classroom instruction?”

Read the additional reading assignment before coming to class.

- ◆ Grammar (Cipris and Hamano, *Making Sense of Japanese Grammar*)  
What is pedagogical grammar? What is the role of grammar in language instruction? What is the role of the teacher in grammar instruction? What does the teacher have to know in order to help students learn grammar? Can grammar be isolated from the rest of the instruction?

Each of you will choose one topic from the book. Past PowerPoint presentations will be shown for your information.

- ◆ **Turn in a weekly reflective log** of class discussion and any thoughts you have that week on this course and language teaching in the Assignments box on CULearn.

### 2. Micro-teaching presentations (3) 10%

There will be three (3) micro-teaching assignments in the course of the semester. All three have to teach a certain aspect of Japanese instruction. Two of them demonstrate particular methodologies/techniques; the other demonstrates teaching of particular language skills.

An example of the first category presentation would be to demonstrate how the Direct Method works at any level of proficiency. An example of the second category would be to teach certain aspects of reading skills development.

The sign up sheet will be circulated early in the semester. We will discuss this assignment some more on Day One. A planning sheet will be provided.

### 3. Mid-term take home exam 15%

A written mid-term exam will be given. It will cover the first half of the schedule. EACH OF YOU WILL BE CONTRIBUTING EXAM QUESTIONS. The contribution is due October 14.

### 4. Class observations and reflection (3) 15%

Observe a basic language class/basic language classes other than Japanese or your native language 3 times in the course of the semester. Ask for permission to interview the instructor with any questions you have on what you have observed. You may choose ONE class and follow the progress of the course and students (beginning, middle, end), or you may choose 3 different language courses/sections, or any combination in between. Please submit your intention and rationale via e-mail by the end of Week One. Any additional observations will get 1% extra credit per observation.

Please Note: The reason you choose a language you are not familiar with is because the purpose of the observation is to watch how the instructor and students interact and to watch and feel the dynamics of the class. Knowing the target language oftentimes obscures the observer's perception of the energy flow in the class.

You must ask for permission from the head instructor of the course for this assignment.

Several observation checklists are available.

### 5. Article reviews 10%

Choose 3 articles from professional journals and write a one-page report on each article. On-line articles are accepted. Try to be as critical as possible. You may choose one topic and review all three articles on the same topic, or you may choose 3 different topics. The resource list is uploaded on CULearn. If you know other useful resources, please share them with the class. The submission deadline for all three is November 11.

### 6. Mock CLIP administration 5%

Conduct a mock CLIP (<http://www.colorado.edu/ftcp/services/clip.html>) on **October 3** in JPNS2110. The interview takes up an entire class period. There is a post debriefing session with the observed teacher, about ½ hour as well. We need two people (facilitator and recorder) per CLIP. JPNS2110 has four sections:

Section 001	Saegusa	9am- 9:50am
-------------	---------	-------------

Section 002	Kato	12pm-12:50pm
Section 003	Seta	1pm- 1:50pm
Section 004	Drumm	2pm- 2:50pm

### 7. Teaching philosophy 5%

Quite a few prospective employers ask that you submit your teaching portfolio.  
<http://www.colorado.edu/gtp/professional/portfolios/index.htm>, III-A-1.

It always includes a statement on teaching philosophy. Write a 2-3 page statement on your teaching philosophy. Submit one version at the beginning of the semester (by the end of Week 2), and another version at the end of the semester (Last day of instructions).

### 8. Final take-home exam 15%

The final take-home exam will cover the 2<sup>nd</sup> half of the course. EACH OF YOU WILL BE CONTRIBUTING EXAM QUESTIONS. Contribution submission deadline is December 2.

## **Important Announcement: Please Read Carefully**

(1) If you qualify for accommodations because of a **disability**, please submit to me a letter from Disability Services in a timely manner so that your needs be addressed. Disability Services determines accommodations based on documented disabilities. Contact: 303-492-8671, Willard 322, and [www.Colorado.EDU/disabilityservices](http://www.Colorado.EDU/disabilityservices)

(2) Campus policy regarding **religious observances** requires that faculty make every effort to deal reasonably and fairly with all students who, because of religious obligations, have conflicts with scheduled exams, assignments or required attendance. **In this class, please let your instructor know in the first 2 weeks which days you will miss because of your religious obligations and make necessary arrangements.** See full details at [http://www.colorado.edu/policies/fac\\_relig.html](http://www.colorado.edu/policies/fac_relig.html)

(3) Students and faculty each have responsibility for **maintaining an appropriate learning environment**. Those who fail to adhere to such behavioral standards may be subject to discipline. Professional courtesy and sensitivity are especially important with respect to individuals and topics dealing with differences of race, culture, religion, politics, sexual orientation, gender, gender variance, and nationalities. Class rosters are provided to the instructor with the student's legal name. I will gladly honor your request to address you by an alternate name or gender pronoun. Please advise me of this preference early in the semester so that I may make appropriate changes to my records. See policies at <http://www.colorado.edu/policies/classbehavior.html> and at

[http://www.colorado.edu/studentaffairs/judicialaffairs/code.html#student\\_code](http://www.colorado.edu/studentaffairs/judicialaffairs/code.html#student_code)

(4) The University of Colorado at Boulder policy on **Discrimination and Harassment**, the University of Colorado policy on Sexual Harassment and the University of Colorado policy on Amorous Relationships apply to all students, staff and faculty. Any student, staff or faculty member who believes s/he has been the subject of discrimination or harassment based upon race, color, national origin, sex, age, disability, religion, sexual orientation, or veteran status should contact the Office of Discrimination and Harassment (ODH) at 303-492-2127 or the Office of Judicial Affairs at 303-492-5550. Information about the ODH, the above referenced policies and the campus resources available to assist individuals regarding discrimination or harassment can be obtained at <http://www.colorado.edu/odh>

(5) All students of the University of Colorado at Boulder are responsible for knowing and adhering to the **academic integrity** policy of this institution.

Violations of this policy may include: cheating, plagiarism, aid of academic dishonesty, fabrication, lying, bribery, and threatening behavior. All incidents of academic misconduct shall be reported to the Honor Code Council ([honor@colorado.edu](mailto:honor@colorado.edu); 303-725-2273). Students who are found to be in violation of the academic integrity policy will be subject to both academic sanctions from the faculty member and non-academic sanctions (including but not limited to university probation, suspension, or expulsion). Other information on the Honor Code can be found at <http://www.colorado.edu/policies/honor.html> and at <http://www.colorado.edu/academics/honorcode/>